

Tjuodjabieddje: Arne Sörlie

The musical score consists of four staves of music. The first staff starts with F major, followed by a section in C major with chords Dm, B, and c7. The second staff begins in F major, then moves through C major (f), C major (c), A major, Dm7, C major (f), and C major (c). The third staff starts in F major, then moves through C major (f), B major, and c7. The fourth staff starts in F major, then moves through c7, B major, and f major.

Lulesamiska

SÁMEMÁTTO LÁVLA

Allen sjuhtjunisáj vuolen
dåppen ráfes Sámeednam
Duottarduogen duottar vuojnnu
Jávre sledju lahkakkoj
Tjåhkå allen, båre tjäron
allánaddi alme vuossti
Jågå skåvvi, vuome sjåvvi
Tsähki tsäkko ställenjárge
máradiddje merajda

Dálven dáppe ruosstebiekka,
muohta bårgåt mieredagi
Sámevierrek sielujn mielajn
ähttsá gåjt val ednamijdes
Vájaldiddje mánnodihpen
libjudiddje guovsagisá
ruosjkasj, ruovgas rádojn gullu
juhtsa jávrijn, jalggadisájn
gieris skuolkat manádijn

Ja gå giessebäjvásj galli
miehtsijt, merajt, merragáttijt
gålle sinna guollebivdde
suvdos merajn, suvdos jávrijn
gållen tjuovggi tjáhtjelåtte
silbban guojtti sámeäno
sledju stákko, sledju ájro
luojtti ålmmå lávludalle
bårssjo guojkajt åkkijda

Sámeednam, mättoguodde,
dat la gierddam doaddjudagi
gådde tjidijt, rievvudagájt
sluogas vierrevärrováldijt
Rámmppo dunji, sávres máddo
Rámmppo dunji, ráfes ruohtsas
Älla doaro doaroduvvam,
älla vieljaj vará varddám
sáme sijvos mätto sin

Máttarádjá sij li dålen
vuojttám vierredahkki badjel
Vuostálasstup, vielja, mij aj
sávrrudagájn vuolediddjáj
Biejvemánáj gierddis máddo
duv e vuojte vasjulattja
jus val várri gállegielat
Mujtit mättarmáttoj bágoyt
Sámeednam sámijda

Isak Saba

Julevusábmáj:
Sigga Tuolja-Sandström